

REDAȚIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
Scrisorile nefrancate nu se
primesc.
Manuscrise nu se retrimit.
INSERATE
se primesc la Administrațiune în
Brașov și la următoarele
BIROURI de ANUNȚURI:
In Viena: la M. Dukas Nachf.,
Nux. Augenföld & Emeric Les-
ner., Heinrich Schalek, A. Op-
peli Nachf., Anton Oppelk.
In Budapesta: la A. V. Gold-
berger, Ekstein Bernat, Iuliu
Leopold (VII. Erzsébet-körut).
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o se-
rie garmond pe o colonă 10
bani pentru o publicare. Pu-
blicări mai dese după tarifi
și învoială. — **RECLAME** pe
pagina 3-a o seriă 20 bani

GAZETA TRANSILVÂNIEI

ANUL LXVII.

„GAZETA” ieșe în de-care zi.
Abonamente pentru Austro-Ungarie
Pe un an 24 cor., pe șase luni
12 cor., pe trei luni 6 cor.
N-rii de Duminică 4 cor. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 fr. pe an.
Se primumără la toate ofi-
ciile postale din țară și din
afară și la d-nii colectorii.
Abonamentul pentru Brașov
Administrațiunea, Piața mare,
Târgul Inului Nr. 30. etagiu
I. Pe un an 20 cor., pe șase
luni 10 cor., pe trei luni 6 cor.
Cu dunsul în casă: Pe un an
24 cor., pe șase luni 12 cor.,
pe trei luni 6 cor. — Un esem-
plar 10 bani. — Atât abona-
mentele cât și inserțiunile
sunt a se plăti înainte.

Nr. 230.

Brașov, Duminică 17 (30) Octomvrie

1904.

Nervositate internațională.

Cine a putut vre-odată prevedea efectul nimicitor ce-l poate avea schin-teia, care cade fără de veste pe-o grămadă de materii esplosibile? Incidentul anglo-rusesc, ce s'a ivit peste noapte prin aceea, că flota rusescă baltică a bombardat nise vase nevinovate ale unor pescari aprôpe de țărmul englezesc în Marea nordică, în presupunere, că ar fi torpilore japoneze, a făcut ca Europa, ba lumea întregă să recunoască cu grăză, cât de mare e pericolul să se aprindă deodată un război universal cum nu s'a mai vădut, și a căruia consecențe ar fi cu totul necalculabile, dintr'un lucru în sine mic și neînsemnat cum este acest incident, care, ori-cum s'ar fi petrecut, tot numai dintr'o temere neîntemeiată și din neînțelegere a putut să isvorască.

S'a mai resimțit în urma evenimentului amintit, că nervositatea cea mare, ce a cuprins flota rusescă comandată de admiralul Rosdestvenski și destinată a veni în ajutorul escadrei impesurate dela Port-Arthur, din cauza scirilor, că Japonesi o pândesc și că au pregătit atentate asupra ei în drumul cel lung, pe care-l va face până în Oceanul pacific, se găsește pretutindenea ca o bătă a timpului, care se distinge în istoria lumii prin războaie atât de crude și sângeroase ca cel din Mancuria și prin nesfârșitele și neomenosele înarmări, cari ruinază bunăstarea și fericirea popoarelor

Până în momentul când scriem, n'avem încă scire, decât s'a aplanat incidentul din cestiune și decât s'a delăturat pericolul, ce de-odată s'a născut prin faptul, că Englitera a cerut de la Rusia satisfacțiune deplină într'o măsură, la care guvernul rusesc nu s'a fost așteptat, mai ales după ce însuși Țarul prin scrisoarea sa și-a exprimat adınca sa părere de rău asupra tristului incident care a cauzat mărtea mai multor marinari și pescari englezi.

Englesii au cerut de la Ruși să facă scuse, să despăgubescă familiile celor nenorociți, și să ia măsură să nu mai fie molestate corăbiile engleze nevinovate, ce se vor întelni în drum cu flota baltică. Dér au mai cerut ca guvernul rusesc să pedepsască pe ofierii, cari pōrtă vina că s'a întâmplat acea nenorocire, așa-dér în primul rând pe admiralul-comandant rus.

Condițiunea acesta din urmă li-se pare Rușilor neacceptabilă, fiind-că ar fi umilitore pentru o împărăție ca a lor și pentru Țarul lor. Ambasadorul rusesc din Washington să fi declarat, că o astfel de pretensiune n'are precedent și că Rusia nici într'un cas nu pōte să dea dreptul vr'unei puteri străine de a se amesteca în dreptul suveran intern al Rusiei de a judeca pe supușii săi.

Se pare însă, că Englesii, cu totă flegma ce-i caracterizază de or-

dinar, vor să persiste în cazul de față în împlinirea tuturor cererilor, ce le-au ridicat din parte-le pentru aplanarea conflictului. Așa cel puțin susține pressa englesă, care conjură pe Ruși să nu trecă cu vederea, că în cele din urmă și războiul englesă are un sfârșit.

E natural, că în astfel de împrejurări s'au lăpuit în totă lumea faimile cele mai sensaționale despre mersul negocierilor anglo-ruse pentru aplanarea incidentului maritim și despre iminentul pericol al izbucnirii unui război între Anglia și Rusia.

Dacă Englesii nu vor primi ca suficiente declarările rusesce și vor împiedeca cu flota lor pe cea baltică rusescă de a-și continua drumul spre Oceanul pacific, atunci războiul ar fi inevitabil și cea dintâi urmărire a lui ar fi, că în baza alianței cu Rusia, acesteia ar trebui să-i sară în ajutor Franca.

Ca semn până unde merge nervositatea timpului în care trăim, ne pot servi și preținsele destăinuri sensaționale, ce le face un diar mare englezesc, „Echo”, care afirmă că Germania vrea să încurce pe Englesii în război cu Ruși, ea apoi ea să profite din acest conflict.

Germania, credem, se va feri a ațita focul, care ar pute să atingă și să ardă și coperișul ei; nu mai puțin se vor gândi și răzgândi și diplomații englezi și ruși până s'ajungă la declararea de război. Nervositatea și neîncrederea însă există și la unii și la alții și ne temem, că, decât nu adă, mai târziu aceste vor face ca vre-o schinteie într'o bună dimineță să se prefacă în mare flacăra.

Brașov, 16 (29) Octomvrie.

Dieta ungară a primit er și în a treia cetire proiectul de lege despre provisoriu vamal cu Italia. După acesta ministrul de finanțe *Lukacs* a prezentat proiectul de budget pe 1905, care față cu în-cășării în suma de 1,238,079,849 cor. arată cheltueli în suma de 1,237,881,438 cor. Ministrul *Lukacs* a arătat apoi într'un lung discurs, că deficitul în 1903 a fost de 43 milioane, din cari 22 milioane cad pe timpul de *ex-lex*. A mai spus, că budgetul prezentat acum e strict real (!) și a rugat camera să-l primescă.

A urmat apoi desbaterea proiectului despre regularea riului Raba, care se va continua și în ședința de adă.

Remanierea cabinetului austriac.

Foia oficială austriacă publică un autograf preainat, prin care miniștri *Böhm-Bawerk* și *Giovonelli* sunt demisionați la cerere proprie. Dr. *Kosel* e numit ministru de finanțe, contele *Buquoi* ministru de agricultură și Dr. *Anton Radna* (ceh) ministru fără portofoliu.

Alaltăeri dimineța ministrul-președinte *Koerber* a primit pe conducătorii germani *Bernreiter* și *Derschatta* cu cari a conferit timp de peste o oră. Impresia cu care s'au depărțat miniștii conducători germani este, că Germanii n'au cauză de a-se neliniști. Prin remanierea din ces-

tiune situațiunea politică s'a limpedit, dér nu s'a făcut o schimbare de sistem. Deputații germani amintiți s'au mai convins, că — contrar svonurilor răspândite — *guvernul n'a ajuns încă la o înțelegere cu Cehii* în cestiunea renunțării acestora la obstrucțiune.

O telegramă din Viena mai spune, că în conferența ce au avut'o cu *Koerber* cei doi conducători germani, s'a lansat cestiunea numirii unui *ministru german* fără portofoliu, prin ceea-ce s'ar contrabalansa numirea ministrului ceh. *Koerber* a declarat, că n'are nimic contra unei astfel de numiri, dorește însă ca în privința acesta toate partidele germane să vină cu propunere concretă.

Despre acțiunea institutelor financiare ale naționalităților a ținut alaltăeri o conferență profesorul *Barabas* Endre în ședința societății economice maghiare (*Magyar közgazdasági Társaság*) din Budapesta. Conferențiarul arată, că la 1901, când după o activitate fatală de 3 decenii cassa de păstrare sēcuiască din *Odorheiu-l-sēcuiesc* (*székelygyeleti első Takarékpénztár*) a dat faliment, în acel comitat 8000 familii sēcuesce erau amenințate cu ruină. În lipsa lor cea mare cele dintâi bănci, cari și-au oferit ajutorul, au fost băncile sāsesci și românești. Pe teritoriul acestui comitat în perioada 1890—1901 opt bănci de ale naționalităților au plasat 2,110,000 corone intabulate pe moșii mici și mijlocii maghiare. Din aceste date este evident pericolul ce amenință proprietatea maghiară din partea băncilor naționalităților — dice d-l *Barabas*.

Tot în ședința acesta a luat cuvântul d-l *Sebestyén* Ede făcând istoricul băncilor române, începând cu anul 1872, data înființării primei bănci române. Numărul total al băncilor române trece peste 100, și deși fondurile, ce le au la dispoziție, nu întrec suma de 70—75 milioane. ele totuși realizază afaceri mari cu deosebire în Sēcuieme. *Sebestyén* relevă cu deosebire banca din *Seliște* (și asta face daraveri în Sēcuieme? — Tr.), care s'a înființat la 1884 cu un capital de 26,000 cor., ér acum acțiunile ei în valoare nominală de 200 cor. se plătesc cu 700 corone și aduc 16% dividendă. Cursul acțiunilor băncilor române s'a urcat cu 20—80%, urcarea acesta se referă însă mai mult la băncile ardelenene, pe când cele din „țera mamă” nu pot arăta un progres așa mare.

E și acesta un mijloc de ațitare contra băncilor noastre!

Cestiunea Românilor Macedoneni în Sf. Sinod al României.

O mare parte din ședința de Mercuri a sf. Sinod a fost ocupată cu cestiunea răspunsului *Patriarchului* la scrisoarea pe care i-a trimis-o Sinodul.

După cum se scie, *Patriarchul* Ioachim III în urma visitei în Macedonia a *Mitropolitului* Ghenadie, a trimis Sinodului o scrisore de protestare, la care Sinodul a răspuns, că *Mitropolitul* a făcut visita din propria sa inițiativă, că nu l'a trimis nici guvernul, nici Sinodul, și mai având și o situație privilegiată, nu pōte să fie pedepsit.

În același timp sf. Sinod a observat

Patriarchului, că ar fi bine să lase pe aromâni să se rōge în limba lor.

La această scrisore *Patriarchul* a răspuns sf. Sinod, că a luat cunoștință de cuprinsul scrisorii pe care i-a trimis-o și că ar fi vrut ca fostul *Mitropolit* Ghenadie să fie pedepsit pentru-că a venit în Macedonia, fără consimțământul Sinodului său al *Gvernului*, și astfel a călcat canoanele.

Vorbind de observația făcută de sf. Sinod de a-se lăsa aromânii să se rōge în limba aromână, *Patriarchul* a răspuns, că nu este treaba Sinodului român de a-se amesteca în trebile pe cari numai el, *Patriarchul*, este stăpân și că el lucrază așa cum îi dictează interesele bisericeii.

După cetirea răspunsului *Patriarchului*, a luat cuvântul d-l *D. Sturdza*, prim ministru și ministru ad interim al ministeriului instrucțiunii publice, care a arătat sf. Sinod, că luptele cari se pōrtă astăzi în Macedonia între naționalități nu sunt bisericesce, ci pur politice (!), și de aceea ar fi bine, ca biserica să nu se amestecă în aceste lupte pe cari guvernul român speră să le ducă el singur la bun sfârșit.

D. Sturdza a arătat apoi, că cererile aromânilor sunt sprijinite la *Pōrtă* de cătră toate puterile, așa că *Patriarchul* în cele din urmă va fi nevoit să cedeze.

Amestecul ómenilor bisericeii — continuă d-l *Sturdza* — în loc să resolve cestiunea în mod fericit, o încurcă mai rău, probă acțiunea fostului *mitropolit* Ghenadie.

După acesta Sinodul a luat hotărfa de a-se trimite un avertisment (!) fostului *mitropolit* Ghenadie, de a nu se mai amesteca în afaceri, cari nu-l privesc, de a sta la un loc și mai cu semă de a nu se mai duce prin Macedonia.

Cu aceste s'a terminat ședința. Sinodul se va întruni din nou Lună în 31 Oct. st. n.

Conflictul anglo-rus.

Conform scirilor mai nouă, conflictul dintre Anglia și Rusia s'a însăprtit. Explicarea ce o dă incidentului din marea de nord admiralul flotei rusesce, nu e pe gustul diplomației engleze și e considerată la Londra mai mult ca un subterfugiu, decât ca o lămurire obiectivă.

Amiralul *Rosdestvenski* afirmă anume că între bările engleze s'au vădut torpilore, ba ofierii de marină ruși spun, că flota din cestiune era o întregă escadră de torpilore, — deci amiralul rus a lucrat după cea mai bună a sa știință, când a ordonat bombardarea flotei.

Étă ce spun telegramele cu data de 27 Octomvrie:

Londra. După un comunicat primit la ministeriul de externe,—de la admiralul *Rosdestvenski* a sosit un raport asupra atacului contra flotei de pescari. Raportul spune, că intenționat nu s'a descōrcat nici-odată ghiulele asupra bărcilor de pescari. Dacă vr'o ghiulea a nimerit vr'o barcă, acesta s'a întâmplat din greșală. În flota de pescari erau două vapore cu viteză repede, cari sēmēnau cu torpilore; acestea le-au observat ofierii ruși. Amiralul a conclud, că ele sunt vapore japoneze. Amiralul negă hotărft, că un vas de război rus a rămas îndērēt și că acesta n'a lansat luntrile de salvare. Ofierii lui n'au avut cunoștință, că una din bărci a fost nimerită de proiectile. Amiralul își exprimă atât în numele său, cât și în numele flotei regretele sale, că și o barcă de pescari a suferit pagube și că au cădut vic-

time și omeni. In fine amiralul adauge, că vasele cari au fost bombardate, erau vase de război.

Berlin. In cercurile normative de aici se crede, că conflictul anglo-rus s'a însărit în mod periculos. In Anglia s'au luat toate măsurile pentru a se opri flota rusă în calea ei. Iată de ce se va fi întimplat acésta, Anglia va lăsa Rusiei să-și construiască din o ast-fel de oprire *casus belli*. Anglia însă va ține seamă și de alianța ruso-franceză.

Londra. „Daily Mail“ anunță: Situațiunea e estrem de gravă. Națiunea engleză se află în ajunul războiului. Criza și-a ajuns culmea prin aceea, că guvernul rusec nu vré să pedepsescă pe ofiterul vinovat și să dea garanții pentru viitor. Guvernul rusec ar fi gata, ce e drept, să ceară scuze și să dea despăgubiri, însă partidul războiului din Petersburg nu vrea concesiuni. Anglia la rândul ei e hotărâtă a nu ceda nimic și se dă, că pe ziua de Joi a pus termen de răspuns. Dacă răspunsul nu va sosi nici în decursul zilei, flota din canal va primi ordin să soameze flota rusescă a-se întorče, éer decât amiralul rus n'ar urma somațiunei, amiralii englesi o vor sili să se întorče.

Acéste sunt scirile mai însemnate asupra conflictului.

În afară de acésta se mai vestese, că Anglia își mobilizează reserva marinei de război și-și concentrează forțele ei puternice navale în jur de Gibraltar. Tóte vasele de război englese din marea de nord, din Canal, Mediterană și Adriatică au fost ordonate la Gibraltar. Flota engleză din Fiume încă a primit ordin să-și ridice ancorele și să se alătore grabnic la flotele, cari grăbesc spre Gibraltar.

Situațiunea o caracterizează nu se póte mai frapant decât „Star“, care scrie următoarele: „De 72 de ore o națiune mare este dată pradă agitațiunei celei mai grozave. Tóte lucrurile au un sfârșit și răbdarea încă trebuie să aibă. Noi nu suntem ómeni cu caracter războinic séu soviniști. Există însă infamii, cari trec peste orice margini, și ne temem, că contravenția negrăită a flotei baltice va fi echivalată cu prostituțiunea dreptății și umanității prin indiferentișmul rusec. Umbra războiului planéază astăzi de-asupra Londrei. Națiunea astéptă cu nerăbdare resolvirea crizei, decât care de una mai mare nu-și aduc aminte generațiunile actuale. Dacă va isbucni războiul, acésta nu va fi un război între popóre, ci războiul pentru dreptate și umanitate. Guvernul rusec ne face fórte dificilă problema alegerii și când e vorba să alegem între pace și război ne este fórte greu să alegem pacea. Dacă Rusia nu va satisface repede postulatele nóstre, ne temem, că nici un guvern nu va mai fi în stare a se eschiva de la împlinirea datoriei sale“.

Diarului „N. Fr. Pr.“ i-se telegrafiază din Londra, că ministrul-posedinte engles

Balfour va ține la 28 Octomvrie un discurs într'o adunare din Southampton, unde va declara oficial, fie că s'a aplanat conflictul, fie că Anglia a luat extrema hotărîre.

Situațiunea este fórte seriósă, însă până acum nu s'a dat ultimatul. Pedeca aplănării grabnice este pretensiunea Angliei de a pedepsi pe culpabilii.

Corespondentul din Londra al ziarului „Berliner Tageblatt“ a avut la 27 Octomvrie o convorbire cu reprezentantul unei puteri din sudul Europei asupra situațiunei provocate de conflictul anglo-rus. Diplomatul, ca și cei-lalți colegi ai lui, e de părerea, că ori-cum ar fi răspunsurile din Vigo, este probabil, că conflictul se va aplatina pe cale pașnică. Acésta s'ar puté zădărnic numai în cazul, decât Anglia ar avé pretensiuni, cari ar lovi în demnitatea Rusiei. Este însă speranță, că acésta nu se va întempla. Anglia trebuie să se convingă, că Rusia în cazul unui război n'are mult de pierdut, deótre-ce nu are comerțiu transoceanic. Un atac simultan asupra Rusiei din partea Japoniei și Angliei, ar avé ca urmare amestecul Franței, ceea-ce nu póte să doréscă nici Anglia, nici Franța.

Deputatul Făgărașului Coloman Mikszath, guvernamental din creștet până'n tâlpi, a sosit la 26 Octomvrie în Făgăraș, ca să-și țină darea de seamă înaintea alegătorilor. D-l Mikszath a vorbit multe de tóte; a spus că de multe boli suferé țera, cari sunt ușor de cunoscut, însă greu de vindecate. A atins apoi și o cestiune de interes local spunénd, că regularea Otluului e ca și fapt împlinit. Diarelor maghiare din Budapesta li-se telegrafiază, că între alegătorii români a produs óre-care disonanță proiectul de lege al lui Berzeviczy și mulți și-au exprimat îngrijirile față de acest proiect. Mikszath însă a ținut să-i liniștescă (!) și a ăis, — în ton fórte moderat — că „toți trebuie să trăim în pace unii cu alții în țera acésta și că nimeni n'are să se supere, decât arborul viețitor și și întinde ramurile sale și decât arborii militei de lângă el rămân astfel în umbra“.

Ce-și vor fi gândit „alegătorii români“ ai lui Mikszath auénd din gura poetului deputat acésta ciudată asemănare, nu scim însă și vedem, că soviniștii au curajul și îndrăsnéla de a debută cu astfel de insanități pretutindeni unde cred și véd, că situațiunea locală le permite acésta. Ar fi fost la loc credem, ca vr'unul din alegătorii români ai lui Mikszath să-și spună acestuia, că povestea lui cu arborele cel mare (Maghiarii) și arborii militei (naționalități) nu e numai o absurditate în cazul de față, ci o glumă de

prost gust, ori cel mai puțin o apucătură retorióă menită a zăpăoi pe cei creduli și naivi.

Din dieta Bucovinei. In ședința de Marți a dietei bucovinene s'au făcut mai multe propuneri și interpelații interesante. Intre altele propun deputații: Dr. Lupu desființarea școléi agronomice din Cerneáuți, Dr. A. Onciul clădirea unui palat al țerii, preliminarându-se o sumă de 1 milion cor., dep. Buburuzan, pentru ca să se închidă crâșmele în comunele Cajvana și Botușana de cu Sâmbătă séra până Luné dimineța și în cauza celor 71 lucrători din Cajvana duși de samsarul Leo Bartfeld din Rădăuți la România și înșelați de tóta agonisela lor.

Trecéndu-se la ordinea zilei dep. Dr. Volcinski motivéază propunerea sa, ca țera să acorde o pensie de onóre d-nei văduvei după baronul N. Mustafa. Dep. evreu Dr. Straucher, motivéază propunerea sa, pentru crearea unei școlé reale inferióre în Cernăuți. Dep. rutean N. Wassilko motivéază propunerea sa pentru crearea unei școlé medii la Vijnîța, pentru populațiunea ruténă și evreiescă. Dep. Dr. Straucher motivéază propunerea sa pentru promovarea industriei și meseriilor.

Urméază rapórtele diferitelor comisii. In ședința de Mercuri séra a fost la ordinea zilei Raportul comisiei economice (raportor Dr. Lupu) asupra propunerei pentru crearea unei bănci a țerii.

O telegramă recentă anunță că în ședința presidenților partidelor din dietă, ținută Joi, au fost primite tóte punctele programului asocierei democratice și de către membrii minorității dietale, după ce democrații au făcut concesii cerute de minoritate. Unele din punctele acestui program au fost deja unanim primite în ședințele de Joi și de éri Vineri.

In corpul al doilea al marilor proprietari bucovineni a fost ales în locul devenit vacant prin mórtea bar. Mustatza d-l Constantin cav. de Popovici cu 76 voturi.

Procesul de pressă al „Tribunei“. La 26 și 27 Octomvrie s'a ținut la curtea cu jurați din Oradea-mare pertractarea finală în procesele de pressă intentate ziarului „Tribuna“ din Arad pentru trei articole publicate în ziarul aradan. Acusat a fost d-l Sever Bocu, redactor la „Tribuna“.

In primul proces pertractat la 26 l. c. d-l Bocu a fost condamnat la 14 zile închisóre și 100 cor. amendă. Al doilea proces s'a pertractat la 27 l. c. Procurorul a încriminat un articol în care se dicea, că Români se se desștepte, căci „sunt 50 de cercuri electorale, cari pot să trimită deputați români în dietă. Afurisit și mișel să fie acela, care își va da votul

contra fratelui séu“. In altă parte a articolului se dicea: „Mai avem frați în suferință în țera, Sérbii, Slovaci, Germani, vor ține cu noi și neînvinși vom sta în calea nisuiunilor nimicitoare. Trebuie să reluăm firul lucrării pentru încheierea alianței populórelor nemaghiare din patrie“ etc. In acéste expresiuni „patrioticul“ procuror a găsit „așitare contra naționalității maghiare“ și pe basa acésta tribunalul încă a accentuat în hotărîrea de acusare, că articolul ar continé „așitare pe față contra maghiarimei“.

Tribunalul a condamnat pe acusatul Sever Bocu pentru acest articol la trei luni închisóre și 500 cor. amendă, sumă ce se va detrage din cautiunea „Tribunei“. Condamnatul a anunțat prin apărătorul séu d-l Dr. I. Suciu din Arad, recurs în în contra sentinței.

Războiul ruso-japoneș.

Monitorul oficial din Petersburg a publicat două autografe ale Țarului Nicolae. In primul autograf Țarul absolvă pe locțiitorul Alexiev, la propria cerere (?), de sarcina de comandant suprem al trupelor din Asia orientală. In al doilea autograf, adresat generalului Kuropatkin, il numesce pe acesta comandant suprem peste tóte trupele de pe uscat și mare aflătoare în Extremul Orient. Autografurile încheie astfel: „Pe basa experiențelor câștigate în operațiunile militare din Manciuria, sper că în fruntea gloriósei mele armate vei înfrânge cerbișia forțelor adversare și prin acésta vei garanta Rusiei pacea în Orientul depărtat“.

Din Mukden se anunță: Améndoi adversarii s'au întărit puternic cu retrășamente. Nici unul din ei nu póte să înainteze și nici unul nu vré să se retragă. Situațiunea va deveni favorabilă Rușilor, decât vor primi ajutoré însemnate.

Generalul Saharov telegrafiază, că în dimineța zilei de 25 Oct. Japonésii au început să dea focuri contra șanșurilor unui regiment rusec. O trupă de voluntari ruși a gonit pe inamic de pe două coline, însă din cauza focului tunurilor japoneze, trupa s'a retras.

După o telegramă din Șanghai a ziarului „Daily Telegraph“, în 25 l. c. Port-Arthurul a fost întreaga și în flacări. Se crede, că fortărăța nu se va mai puté susține mult timp.

SCRIRILE DILEI.

— 16 (29) Octomvrie.

† Nicolae de Șustai. Astăzi la órele 2 p. m. a fost transportate rămășițele păméntesci ale repausatului Nicolae de Șustai de la spitalul civil la capela din Gróverii. Cosciugul de metal a fost așezat

FOILETONUL „GAZ. TRANS.“

Urmările lacomei.

— Poveste arabă. —

Pe malul Bosforului trăiau odată doi frați. Erau feciori harnici și cinștiți, dér n'aveau noroc și ori câtă silință și-ar fi dat, isbândă nu-i înșoșea la nici o între-prindere. Tot-déuna pagubă, ér câștigul ca'n palmă, până când se desnădăjduiră bieții de tot, pierdénd și plăcerea și dragul de muncă.

Intr'o nópte însă avură améndoi același vis; un vis ciudat, care-i înfióra, aruncându-le tot-deodată un grăunte de speranță în suflet. Și Said și Hassan visară în același timp, că o umbră li-se arăta și le grăi astfel:

— Dacă vreți să vă îmbogățiți și s'ajungeți la ranguri înalte, urcați-vé pe acoperișul colibei vóstre, unde se află cuibul cel mare cu berze. Pe la amiazi nu va fi nici o barză într'însul, veți afla însă 6 ouă mari și frumoșe. Luați 5 și le duceți cu grije în chiiuța vóstră; apoi spargeți în fie-care și câte unul din ele și

grabnic ve-ți dobândi noroc și bogăție. Feceriți-vé însă ca de foc de a vé atinge de al șeaselea ou, căci acela nu vé e voué merit și numai nefericire v'ar aduce.

Și umbra dispărú, éer frații se desșteptară améndoi de-odată și după-ce își povestiră visele și se mai scuturară de cei dintâi flori ai uimirei, luară hotărîrea să urmeze povața arătării și așteptau nerăbdători, căci ceasurile treceau mult mai încet ca'n alte dăți.

La mezul zilei răzimară o scară de colibă și tremurând de zor și nedumerire se urcară pe acoperiș. Aci aflară cele 6 ouă întocmai precum visaseră, și fără a pierde vreme luând 5 se scoboriră cu ele în colibă; erau mari, frumoșe și grozav de grele.

După ce zăvoriră bine ușa și astupară tóte ferestrite, pentru ca nimeni să nu póta pătrunde înlăuntru nici măcar cu privirea, luară un ou void a-l sparge, dér cója era așa de tare, încât numai cu secúrea o putură crăpa, și care nu le fú mirarea când din ou se răspândiră prin tóta casa bani de aur în mare mulțime, făcénd un sgomat plăcut la împrăștierea lor.

Frații se îmbrățișară fericiti, strânseră

apoi toți banii într'o lădiță și începură a face planuri pentru viitor.

A doua zi sparseră al doilea ou și dovediră cu bucurie, că tot atâta aur era și într'acésta precum și în celelalte trei, ce sparseră rând pe rând, în fie-care și câte unul. Și când au fost tóte 5 sparte, erau și ei ómeni bogăți, dér bogăți nu glumă.

Însé ce folos — banul lesne agonisit e și lesne cheltuit. — Hassan și Said neobiciuți cu avere așa mare, nici nu sciau cum s'o mânuiască.

Se porniră pe traiú bun și cheltuială nebușcă. Își cumpérară un castel frumos cu grădină întinsă, trășuri și cai minunați, aveau selavi cu grămada și trăiră fără grije în belșug și risipă, până ce într'o bună dimineța se treziră cu lădița gólă, éer creditorii le vëndură tot, tot, tot, și ei fură nevoiți a se reintorče în coliba părăsită, de unde îi scoasese la lumină norocul cel mare și neașteptat.

Și ecătă-i éer la vatra sêracióasă plângénd și tânguindu-se de nécazul ce-i ajunsese.

De-odată se ridică Hassan și díse cu fața înseninată: „Hai frate să ne suim pe

acoperiș, póte c'o fi tot în cuib al șeșelea ou și-om mai găsi într'însul vre-o comóră“.

— „Țocmai la asta mé gândiam și eu, răspuse Said, dér cređi tu, că e bine să ne atingem de acel ou, când umbra ne-a spus, că nu e pentru noi“.

— „Ei așa! díse ér Hassan, umbra a spus'o de ciudă și de témă să nu ne prea îmbogătim“.

Said îi dete dreptate și iute se și urcară pe acoperiș. Ađi era cuibul însă plin de berze, cari sburară speriate la apropierea fratilor.

Una singură rămase pe loc. Inzadar o alungau feciorii, în zadar o și loviră, ea nu se deslipea de cuib, așa încât Hassan fú silit a-și trage cușitul dela brâu și a tăia gátul sêrmanei paseri, care, scoțénd un strigăt ce sémăna grozav cu vaietul unui om, muri scaldată într'un lac de sânge. Atunci putú Said să ia din cuib al șeșelea ou și améndoi părăsiră cu grabire locul unde sévîrșiră o faptă atât de urată și neomenósă.

Jos în colibă apucară fie-care câte o secure pentru ca cu puteri unite să spargă

pe dricul funebru cu patru cai, ér la capetele dricului s'au aninat patru cununî, s'nume una de la sora Otilia, alta de la nepotul Nicolae, a treia o cunună prea frumoasă cu panglici late de mătase albă cu inscripția în litere de aur: „Comitetul bisericii gr. or. române din Braşov - Cetate — Marelui binefăcător“, a patra cunună era de la credincioasa îngrijitoare a repausatului, cu inscripția corespondentă. Înainte mergea cortegiul lung al studenților de la gimnasiu și școala comercială cu corpul profesoral, apoi muzica comunală cântând marsul funebre. După cociug sora, d-na Otilia N. Orghidan și nepotul Nicolae Grama, precum și numeroase dame și domni. În capela serviciului funebru l'a săvârșit părintele protopop B. Bașulescu, ér d-l profesor Andrei Bârsan a rostit un pînătrîu discurs. Măne dimineță, corpul repausatului Șustai va fi transportat la Zărnesci, spre a fi înmormântat lângă soția sa Marian, de Alduleanu.

Pentru masa studenților români din Braşov, a intrat de la d-l Vasile N. Orghidan comerciant în Bucuresci în memoria nepotului său Radu I. Negulici inginer suma de 20 lei. Primescă piosul donator cele mai călduroase mulțumite. — *Direcțiunea școalelor medii gr. or. române.*

Un testament curios. Mare senzație cauzată în România testamentul colonelului Rosnoveanu, care a răposat zilele trecute în Bucuresci. Decedatul colonel își exprimă în testamentul său mai înainte dorința, ca Țarul tuturor Rușilor să ia sub scutul său biserica Rosnov, ridicată de dânsul, și să exercite controlul necesar asupra acestei fundațiuni și să decidă în toate facerile, cari privesc serviciul divin în acest locaş dumnezeesc. Decedatul aduce apoi omagiile sale Țarului „slăvitului, unicului și puternicului scut și apărător al sfintei religii ortodoxe“ și stabilește lista celor ce au să fie pomeniți de preotul bisericii în rugăciunile sale în modul următor: 1) Țarul, 2) toți membrii familiei imperiale rusesci, 3) armatele rusesci, în deosebi regimentul de gardă, căruia decedatul a aparținut în tinerete, 4) Regele Carol, 5) principesa Adela Moruzzi etc. În fine numește de administrator al moșiei și bisericii Rosnov pe colonelul rus Alexandrovici Olsofiev.

Él cel puțin curios acest testament, când te cugești, că decedatul colonel român, a fost timp îndelungat ofițer român și chiar și president al camerei române!

Conversație cu principesa Luisa de Coburg. Principesa Luisa, nenorocita fiică de rege și soție de arhiduce, despre a cărei internare într'un sanatoriu, și despre evasiunea ei recentă s'a scris așa de mult, se află încă tot la Paris, acceptând regularea afacerii sale. Dilele acestea principesa a primit pe diaristul Jules Huret, care își publică conversația avută cu principesa în „Figaro“ de la 26 Octomvrie. „Sunt de mult cetitoră a diarului „Figaro“ și știu că acest diar se cetește la toate curțile din Europa, éta de ce îți voi descrie istoria suferințelor mele“, a dis principesa. Din răspunsurile principesei reiese că ea s'a măritat în etatea de 16 ani și că ea de părinți și fără să-i iubească mirele.

oul și să dea drumul aurului, pe care abia așteptau să-l zărească.

După multe lovituri și multă trudă crăpă în sfîrșit cîja împietrită, dér vai! în loc de aur, un val de sânge se revărta împresurând pe frații înspăimîntați.

Umbra din vis li-se arătă de-odată și privindu-i cu compătimire le dișe.

„Nefericților! lăcomia-i un cusur mare în astă omenire, căci te îndemnă la păcate și te îndrăpță spre peire.“

Apoi dispărû, ér în urma ei nișce făcări gróznice cuprinseră coliba din toate părțile.

După stingerea focului s'au găsit sub cenușe și dărâmături, avînd securile alături, trupurile lui Sadiși a lui Hassan pre-făcute în cenușe.

Doză-deci de ani a trăit lângă bărbatul său, arhiducele Filip de Coburg, ca soție credincioasă. În timpul acesta în diferite rînduri și-a exprimat dorința de a divorța, mama sa însă în tot-deuna a desmentat-o, învîcându-i datorită de a tăce și a suferi. — Articolul lui Huret este redactat cu tendința de a provoca compătimirea cetitorilor și de a lua parte pentru principesa. După cum susține Huret, principesa nu tradéză nici cel mai mic semn de nebunie sau slăbiciune mentală, care să fi justificat internarea ei.

Concurs de stîpendii. Comitetul „Asociației pentru sprijinirea învățecilor și școlărilor români meseriași din Braşov“ escrive prin acest concurs pentru 20 stîpendii de câte 20 corone pe restimpul până la 31 Decemvrie a. c. Doritorii de a dobândi vre unul din aceste stîpendii să și înainteze rugărilor până în 15 Noemvrie st n. a. c. la susnumitul comitet (Strada Orfanilor nr. 4) însoțite de următoarele documente: a) carte de botez, b) contractul încheiat cu măestru, la care se află plasat, c) atestat de la măestru despre diligență și purtarea morală, și d) atestat de paupertate. Cererile întrate după termen și cele neinstruite în regulă nu vor fi luate în considerare. — *Comitetul Asociației.*

Un medic din Sibiu călătorind din lele acestea de la Copșa mică la Sibiu, la stațiunea Lădămuș fî chemat de conductor să dea ajutor unui țeran român cu numele Ioan Hadâr, căruia o mașină de pe moșia contelui Szalánczy, îi tăiasse brațul drept și acum îl ducea soția sa la spitalul din Sibiu. Țeranul era lipsit de simțiri și doctorul neavînd altceva la îndemână a bandajat brațul mutilat d'asupra cotului, cum a putut, căutând a opri emoragia prin aceea, că a legat brațul cu pacheștele de la pantalonii săi. În zadar a cerut să i-se dea cutia cu instrumentele medicale aflătoare la fie-care tren, căci la balta de la băile Ocna Sibiului i's'a răspuns, că cutia nu se dă de cît pentru vulnerațiuni întemperate în tren și prin tren. Abia la stația Ocna Sibiului i-s'a pus la dispoziție numita cutie, însă bandajele și instrumentele din ea erau într'o stare atât de defectă și putredă, în cît nu le-a putut utiliza. Doctorul își publică observațiile în „S. D. T.“, vestigînd renitența, cu care i-s'au pus cutia la dispoziție, precum și starea ticălósă a instrumentelor de prima necesitate pentru asemenea accidente, cari se vedu, că au stat ani de zile fără să se primenească. Totodată își exprimă indignarea, cum de un om aflător în serviciul unui conte p_ote să fie transportat așa fără nici un ajutor la spital.

Ministru-președinte — ministrant. Ministru și ministrant au aceeași origine etimologică, noțiunea ce o exprimă însă indică două funcțiuni, cari n'au nimic comun una cu alta. Ministrul se ocupă cu afaceri de stat, ministrantul face serviciu preotului la liturgie. Amîndoué aceste funcțiuni au fost reunite zilele acestea în una și aceeași persoană. La „requiem“-ul celebrat de curînd în capela castelului regal din Madrid pentru repausata principesa de Asturia, ministrul-președinte Maura a îndeplinit la altar serviciul de ministrant. — Lucrul acesta i-s'a părut corespondentului din Madrid al diarului evreesc „Die Zeit“ din Viena atât de caraghiios, în cît l'a comunicat diarului său într'o corespondență specială, drept specimen de prosternăție abjectă, bigoterie și idiotenie, adaogînd pentru caracterizarea mentalității „pocite“ a lui Maura și faptul, că el și-a oferit vesta găurită de pumnalul unui atîntator, care s'a încercat de curînd a-i curma firul vieții — icóniei Maicii Domnului de las Mercedes aflător în catedrala din Barcelona.

Este semnificativ, că diarele evreesce înfierază drept caraghiozlicituri ori-ce act de pietate săvârșit de v'ru'n bărbat distins creștin, pe când mai anul trecut când în Italia un general evreu a ajuns ministru de război (!) toate aceste diare au relevat cu multă laudă, că acel general nu se sfiesce a merge în mare tinută la Templu făcînd împreună cu ceilalți coreligionari ai săi toate ceremoniile rituale de multe ori în adevăr caraghioșe.

Serata academică ce s'a dat de două-ori săptămîna trecută în favorul reuniunilor sășesești de femei, se va repeta

măne, Duminecă sêra cu *prețuri reduse.* Inceputul la 7½ sêra. Programul variat și fôrte interesant a fost publicat deja în diarul nostru.

Concert militar. Ni-se comunică: Luni sêra reuniune de ofițeri în sala Redutei și concert militar. Intrarea liberă. Publicul civil este bine vîdut.

La Gewerbeverein măne, Duminecă serată umoristică cu cîntece acompaniate de cîteră. Intrarea liberă.

Idealul familiei și al societății este de a creșce copii sănătoși și voinici. Scopul acesta se p_ote ajuge, decă copiii până la sfîrșitul periodului de desvoltare vor fi hrăniți și cu untură de pește. Cu deosebire untura de pește a lui Zoltan intrunesce toate calitățile avînd gust bun fără miros. Prețul unei sticle 2 cor. în farmacia.

Un medicament pentru popor. Prin așa numitul *spirit de vin* (Franzbrandwein) și *sarea de vin al lui Moll*, pacienților li-se oferă un mijloc vîndecător sigur și ieftin contra maladiilor de reumă apoi la rînți și umflături. Prețul unei sticle dimpreună cu îndrumarea necesară e de corone 1.90. Se trimite dilnic prin rambursă postala de farmacistul și liferantul curții c. și reg. *A. Moll, Viena 1 Tuchlauben 9.* În farmaciile din provincie și în droguerii să se cêră hotărît preparatul *A. Moll*, ca e provăduț cu marca de contravenție și cu subscrierea



Nicolae de Șustai,

președinte de tribunal reg. în pensiuene,

și-a încheiat firul vieții, după suferințe îndelungate, Joi în 17.27 Octomvrie a. c. în etate de 69 ani.

Despre această dureróșă pierdere scrisul Comitet inscîntéză pe toți cunoscuții și stimătorii mult meritatului răposat.

Remășițele pămîntesci ale neuitatului răposat, care și-a dedicat viața și averea sa binelui oștesc, se vor ridica din spitalul cetățenesc și se vor transporta Sâmbătă în 16.29 l. c. la orele 2 p. m. la capela din Gróverî, unde se va tîne serviciul funebru și apoi vor fi depuse spre vecinică odihnă în cimitirul bisericii gr. or. române din Zărnesci, Duminecă în 17.30 l. c. la orele 10½.

Braşov, 15.28 Octomvrie 1904.

Comitetul parochial al Bisericii Sf. Adormiri din Cetatea Braşovului.

„Când ne bat păcatele n_ostre.“

Cu aceste cuvinte s'ar puté traduce titlul unui articol din diarul „Ellenzék“, care pe unguresce sună așa: „Mikor a magunk keze is ver“.

Articolul este scris de un advocat cu numele *Lenthe* Gusztáv.

Acest advocat diçe, că trăiesce între Români și cu durere nespuse vede, cum elementul maghiar se pierde și maoină de elementul românesc. Drept ilustrare citéză următorul cas întîmplat în Deva:

Un advocat român, de origine băștinășă maghiară nobilă (Basmul acesta îl reeditéză dumniilor, de câte-ori vorbesc de un Român, care din întemplerie p_ortă nume maghiar. — Tr.) fû chemat ca martor într'un proces civil la judecătoria din Deva. Înainte de ședința conversa cu judecătoria și cu noi (advocații) într'o ungurească ireproșabilă. Ce să veđi însă, în momentul când judecătoria îi pune întrebările — advocatul (al cărui nume îl indică cu inițialele H. S.) începe să răspundă românesce. Judecătoria revoltat îl soméză să răspundă unguresce. Advocatul replica, că el stă acum în fața judecătoriei nu ca advocat, ci ca particular și ca atare are dreptul a usa de limba sa maternă. Judecătoria suspendéză ședința și denunță pe advocat la camera advoca-

ților din Arad. Acum să veđi altă surprisă! — Camera răspunde, că advocatul era în dreptul său, ér judecătoria a fost calificat, că n'are circumspecția suficientă și ne mai putînd sta în fruntea judecătoriei, a trebuit să și cêră transferarea la tribunal. Numele judecătorului este indicat prin inițiale J. și prin numele de István.

D-l *Lenthe* lamentéză apoi despre rușinea ce trebuie să i cuprîndă pe fie-care patriot, când etc... dér ce să le mai reproducem, când cetitorii n_ostri și așa le știu pe de rost.

Este trist și abject și abominabil, când un advocat se jeluesce în public și diçe, că trebuie să se „înfoșescă“ ca patriot când... vede recunoscîndu-se (într'un cas dintr'o sută!), că Românul ca partidă privată în fața judecătoriei are dreptul de a usa de limba sa.

Am luat notă despre expectorațiunile lui *Lenthe*, nu pentru că ar conține ceva nou și la noi ne mai pomenit, ci numai pentru a înregistra la dosarul, unde se mai află sute de expectorațiuni analoge, acest specimen de „consternare patriotică“ dintr'o epocă decadentă.

ULTIME SCIRI.

Petersburg, 28 Octomvrie. La statul major al marinei au sosit două depeși de la amiralul *Rosdestwensky* în cari acesta afirmă, că evenimentul din marea de nord l'au provocat două torpilóre, cari sub scutul întunecului nopții au voit să atace vasul rusesc, care mergea în fruntea flotei. Pescarii englesi erau în societatea unor torpilóre strêine, dintre cari unul a dispărut. ér al doilea — după afirmările pescarilor — a rămas între barcele englese.

Intr'un nou raport telegrafic *Rosdestwenski* afirmă, că el a dat înainte semnale vaselor strêine, că decă v'ru'nul din acestea s'ar apropia, va descărca tunurî.

Londra, 29 Octomvrie. Flota englesă din Mediterană va pleca spre Dardanele, ca la cas de a isbucni ostilitățile, să nu lase să trecă prin strîmțore nici un vas rusesc.

Londra, 28 Octomvrie. „Echo“ scrie, că Germania vré să incurce pe Anglia în războiul cu Rusia, pentru-ca din incurcătura generală ce s'ar nasce, ea să tragă folose.

Londra, 29 Octomvrie. Guvernul rusesc a dat ordin, ca partea responsabilă pentru incidentul de la Hull din flota baltică, să fie reținută. Ofițerii responsabili nu vor merge în Asia orientală și vor fi disciplinați. Cele două guverne vor supune incidentul unui juriu. Mobilizarea flotei rusesce s'a amănat.

Tokio, 29 Octomvrie Japonessii au cucerit fortul Erlungsan. Port-Arthurul arde.

Fetele îmbetrânite dobândesc o înfățișare tinerică, decă se cultivă cu renumitul lapte de castraveți veritabil englezesc și nevătămător al lui C. Balasa. Acest cosmetic necomparabil depărtéză după vre-o câte-va zile din fața sbireiturile, încrețiturile, sgrăbunțele, piștuile și pețele de ficat. O sticlă 2 cor. Săpun de castraveți veritabil engl. 1 cor. Pudră 1 cor. 20 banî. Se capetză la farmacia. Trimeteri cu posta face farmacistul C. Balasa. A se feri de imitație.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.
Redactor responsabil Traian H. Pop.

Szénásy, Hoffmann & C^{ie}

MAGAZIN de MĂTĂSĂRIE

Budapest, IV., Bécsi-utca 4.

Mostre se trimit la cerere franco.

Recunoscut ca cel mai bun al nostru

MAGAZIN de MĂTĂSĂRII, CATIFEA, DANTELE și PANGLICĂ

a sosit un asortiment mare și complet de Novități a Sesonului și suntem la dispoziția On. Dame cu recunoscuta complezență. Deosebită atenție merită următoarele articule, și anume:

Catifele de spălat în toate colorile mtr. dela 76 cr. în s.	Stofo de mătase cadrilate în color mtr. dela 95 cr.	
Mătăsuri-Liberty lucii „ „ „ 78 „ „		Louisine lucii în toate colorile mtr. dela 95 cr. în sus
Stofo de mătase desinate în colorii „ „ „ 85 „ „		Chine stofo de mătase mtr. dela 1 fl. 50 cr. „

Mare asortiment de Dantele și Rochli-Flitter.

Câștigul principal în cas favorabil 1.000,000 Coróne. (Un Milion Cor.)

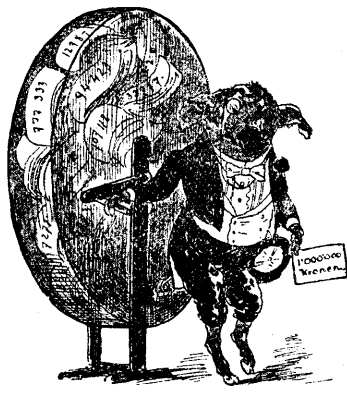
Losuri pentru tragerea din 24 și 25 Noemvrie a

XV LOTERII DE CLASSĂ

se capătă la firma

Brașov MIHALOVITS & NUSSBÄCHER Brașov cât timp va ține provisia losurilor.

Costul unui los de clasa I. este { $\frac{1}{1}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{4}$ $\frac{1}{8}$ } La trimeri cu posta se socotesc și porto.



Un must escelent de tot dulce, din comuna **Wurmloch**, unde sunt vițe tãmaiósã, se capătă **cu 40-cr. litru**, în Pivnița Eszterházy. Un astfel de must este o surprisã de cules de vii.

Salon de modã. Am onórea a ofera P. t. public de Dame, un bogat asortiment de **Pãlãrii de Dame** pentru Sesonul de iarnã. Modele de cele mai nouë din Viena și Paris. Un magazin complet de **pãlãrii de copii**, bonete de teatru, și de copii tóte cu prețuri fórte moderate. **Pãlãrii vechi sã modernisãzã** ieftin după moda cea din urmã. Apelãnd la sprijinul On. dame sunt cu tótã stima **Rosa Weiss** 4—8.1537. Brașov, Strada Porții nr 16.

Podoba cea mai frumósã a femeii este un bust frumos! **Apa KÄTHE** pentru sîn. Mijloc sensațional, scutit prin lege, pentru a dobîndi un bust frumos, cu efect miraculos. Apa Käthe se folosește numai pe din afarã, de aceea e potrivită pentru orice constituție corporalã. **Apa Käthe** pentru sîn este de felii vegetabil, și nevãtãmãtore. **Prețul unei sticle 4 fl cu instrucție.** Se trimite sub discreție cu rambursã prin **Mdm KÄTHE MENZEL, Wien XVIII, Schulgasse 3, I. Stock, Türe 78 6—6.1495.**



Liferant al Curții Ces. și reg. **M. Neumann** Wien, I. Kãrntnerstrasse 19. Costume de bãieți de școlã . . Cor. 10 Costume de fete . . . Cor. 16 Costume de bãieți matrosi „ 12 Jachete bord de fete „ 16 Jachetã bord „ 16 Jachete de fete „ 20 Saco de bãieți pentru patinat „ 20 Saco de fete pentru patinat „ 20 La comãnde sã se arãte etatea. **Cataloge ilustrate gratis.** Comãnde din provincie cu ramburs. Ce nu convine, se restituie bani. 1528,2—12.



Contra tusei, regușeli și catarului are efect mai bun **Bombóne Pemete** ale lui **RÉTHY**, se observã cã la cumpãrare sã se cerã espres **Bombóne Réthy**, de óre-ce sunt multe imitații rele. **Un carton 60 bani.** Se cumpãram numai **Réthy Pemete Bombóne.** 9—12.1517.

Brașov „HOTEL CENTRAL“ Brașov. În apropiere de poște și telegraf, restaurat din nou, din fostul Hotel Nr. 1 cu 30 de odãi din nou arãnjate cu mobile de fier secesion, elegant și de o curãțenie ireproșabilã. Circulație de trãsuri la fie-care tren ce sosește. **Prețuri ieftine. Serviciu propt.** **Sala „CENTRAL“.** Tot-odatã am onóre a recomãnda atențiunii Sala arãnjatã din „Hotelul Central“ cu totul prefãcutã, arãnjatã cu tot confortul modern, putãnd sã cuprindã în ea 600 persoane, provẽdutã cu scenã permanentã de teatru. Acestã salã póte servi la reprezentațiunii teatrale, la concerte, petreceri cu dans, conferențe, banchete și la orice fel de întruniri sociale. Prețuri moderate. Bucãtãrie de primul rang și beuturi alese. Rugãndu-mã de sprijin binevoitor semnez cu tótã stima **SZEGO A.,** hotelier. 1—3,1533.

Praturile-Seidlitz ale lui Moll Veritabile numai, deã fiecare cutiã este provẽdutã cu marca de apãrare a lui A. Moll și cu subscrierea sa. Prin efectul de leuire durabilã al Praturilor-Seidlitz de A. Moll în contra greutãților celor mai cerbiceose la stomach și pãntece, în contra cãrceilor și acrolei la stomach, constipațiunii cronice, suferinței de ficat, congestiunii de sãnge, haemorhoidelor și a celor mai dureri bõle femeesci a luat acest medicament de casã o rãspãndire, ce crește mereu de mai multe decenii încóce. — Prețul unei cutii originale sigilate Coróne 2.— Falsificãriile se vor urmãri pe cule pãcãtorescã. **Franzbranntwein și sare a lui Moll.** Veritabilu numai, deã fiecare suclã este provẽdutã cu marca de scutire și cu plumbul lui A. Moll. Franzbranntwein-ul și sarea este fórte bine cunoscutã ca un remediu popular cu deosebite prin tras (frotat) alina durerile de gódinã și reumatism și a altor urmãri de rãcãlã. Prețul unei sticle originale plumbate, Coróne 1.90. **Sapun de copii a lui Moll.** Cel mai fin sãpun de copii și dame fabricat după metodul cel mai nou pentru cultivarea raționalã a pelii, cu deosebire pentru copii și adulți. Prețul unei bucãți Cor. — 40 Cinci bucãți Coróne 1.80. Fie-care bucãtã de sãpun, pentru copii este provẽdutã cu marca de apãrare A. Moll. **Trimererea principalã prin Farmacistul A. MOLL,** c. și r. furnisor al curții imperiale Viena, Tuchlauben 9 Comãnde din provincie se efectueazã gîinic prin rambursã postalã. La depozite sã se cerã anuntit preparatele provẽdute cu iscãlitura și marca de apãrare a lui A. MOLL. Depozite în Brașov: la d-nii farmaciști Ferd. Jekelius, Victor Roth, Eugen Neutãdter și engros la D. Eremia Nepoșii.

In **24 Noemvrie a. c.** se începe un nou ciclu al loteriei de clasã ung. la care se vor trage din nou **cãștiguri de 14 milioane 459,000 coróne.** Invitãm la participarea acestei loterii, care reprezintã cele mai mari șanse de câștig din lume, și oferim din puținele losuri cu numerii de noroc ce le mai avem: **Un los întreg à cor. 12.—, o jumëtate à cor. 6.—, un pãtrar à cor. 3.—, o optime à cor. 1.75 bani.** **Cãștigul cel mai mare în cazul norocos este Un milion de Coróne.** Casã de bancã **JACOB L. ADLER & FRATE, Brașov.** (Casa de bancã Jacob L. Adler & Frate în Brașov reprezintã cea mai mare coleciturã principalã a loteriei de clasã ung. din provincie și-au plãtit deja clienților sãi prompt și culant cãștiguri principale de 200,000, 100,000, 70,000, 30,000, 20,000, 10,000 Coróne etc.). (1534 1 - 10.)

J. P. P.